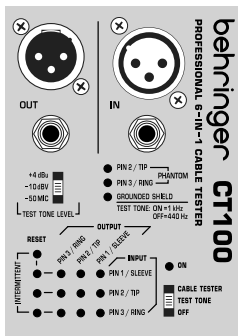


User Manual

EN



CABLE TESTER CT100

Professional 6-in-1 Cable Tester

V 7.0
A50-00002-90086





2 CABLE TESTER CT100

1. Introduction

Congratulations! With the CT100, you have purchased an indispensable tool that enables you to easily check the most common cables used by musicians and sound engineers. Faulty cables are a common cause of failure in live and studio situations. This microprocessor-controlled device was designed to ensure fast, reliable problem location. Various test modes and the included belt clip add to its flexibility.

2. Cable Tester Mode

◆ Move the ON switch to the **CABLE TESTER** position.

Insert one end of your cable into any OUT jack of the CT100. Connect the other end of the cable to any IN jack. The LEDs will indicate which input pins are connected to each output pin. Additionally, the GROUNDED SHIELD LED indicates whether a XLR OUT jack's shield is connected to the pin 1/sleeve signal.

2.1 How to test intermittent connections

The following method allows you to detect intermittent connections caused by wire breaks or faulty solder points. While in CABLE TESTER MODE, press RESET to store the current cable-wiring display and to clear the INTERMITTENT LEDs. Move the cable vigorously in all directions and watch the LEDs. Any change in wiring or break in the signal flow will cause the LED of the corresponding input pin to light up. The LED will stay lit until RESET is pressed again, assuring detection of even the shortest breaks in the signal flow. It is a good idea to repeat the test after resetting the LEDs to double-check the initial results.

3. Installed Cable Tester Mode

This mode enables you to test cables in fixed installations or situations that don't allow you to connect both ends of the cable to the CT100.

◆ Hold down the RESET button while moving the ON switch to the **CABLE TESTER** position. The ON LED will blink to indicate that the CT100 is in **INSTALLED CABLE TESTER MODE**.



To test a cable for short circuits, connect one end of the cable to the appropriate OUT jack of the CT100. The display works as in CABLE TESTER MODE (see chapter 2). However, it now indicates connections between out pins. If no LEDs light, the cable is free of short circuits.

3.1 Continuity check in Installed Cable Tester Mode

For a continuity check, connect a shorting jack (a jack in which pins are short-circuited to one another) to the other end of the cable. If there are no breaks in the signal flow, the display will show the corresponding pins as being shorted to each other. If the display indicates no short circuit, there is a break in the signal flow.

- ◆ The testing of intermittent connections works exactly as in CABLE TESTER MODE (see chapter 2.1).
- ◆ INSTALLED CABLE TESTER MODE will not indicate connections between out and in pins. This is done in CABLE TESTER MODE (see chapter 2).

4. Test Tone Mode

- ◆ Move the ON switch to the position TEST TONE.
- ◆ Do not use the TEST TONE MODE for MIDI cables!

TEST TONE MODE may be used to check signal flow and to facilitate level adjustments. It routes a test tone to the "+ pin" (pin 2/tip) of all OUT jacks. Use the TEST TONE LEVEL switch to choose between +4 dBu, -10 dBV, or -50 dBV mic level. Please note that this mode is not intended to work as a voltage standard and that battery voltage will affect the test tone output level.

4.1 Selection between 1 kHz and 440 Hz

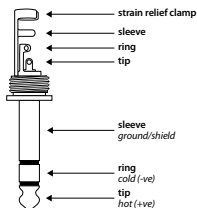
While in TEST TONE MODE, pressing RESET toggles between 1 kHz and 440 Hz. The TEST TONE LED indicates the selected frequency:
On = 1 kHz, Off = 440 Hz.

5. Phantom Power Detect

In TEST TONE MODE, pins 2 and 3 are monitored for external DC voltage (commonly supplied for condenser microphones). The PHANTOM LEDs will light if DC voltage above approx. 9 V is detected.

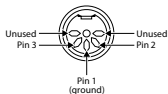
6. Wiring

Balanced 1/4" TRS connector

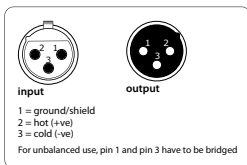


For connection of balanced and unbalanced plugs, ring and sleeve have to be bridged at the stereo plug.

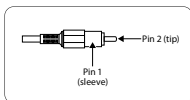
1/4", TT, 1/8" TRS connectors (mono or TS connectors also work)



MIDI connector (2 pins unused)



XLR connectors (pin numbers visible on connectors)



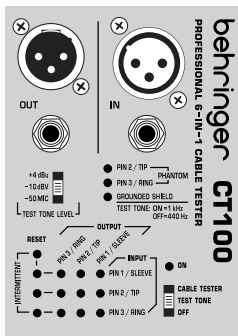
RCA connector

EN Important Safety Instructions

- 1) Read these instructions.
- 2) Keep these instructions.
- 3) Heed all warnings.
- 4) Follow all instructions.
- 5) Do not use this apparatus near water.
- 6) Clean only with dry cloth.
- 7) Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
- 8) Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- 9) Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
- 10) Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
- 11) Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
- 12) Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
- 13) Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
- 14) Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

Manual de uso

ES



CABLE TESTER CT100

Professional 6-in-1 Cable Tester



1. Introducción

¡Enhorabuena! Con la compra del CT100 ha adquirido usted una herramienta indispensable para el control de cables y la asignación de alfileres. De ahora en adelante puede probar de forma absolutamente fiable los tipos de cable de uso más corriente que serán utilizados por los músicos. Precisamente en las situaciones en directo, los cables defectuosos son la razón principal de un estrés innecesario; por ello hemos creado este aparato controlado por un microprocesador: de ahora en adelante la comprobación segura de los cables pasará a ser un juego de niños. El clip de cinturón del CT100 que se adjunta le ofrecerá un confort adicional.

2. Modo Prueba de Cables

❖ Sitúe el interruptor ON en la posición CABLE TESTER.

Conecte un extremo del cable con una toma OUT de su elección del CT100. De forma paralela, el otro extremo del cable se conectará con una de las tomas IN. La iluminación del LED correspondiente en la pantalla indica qué terminales de entrada se encuentran conectados con qué terminales de salida. Si la tierra de la toma XLR OUT se encuentra conectada con el terminal 1 (tierra/blindaje) del enchufe, se señalará mediante la iluminación del LED GROUNDED SHIELD.

2.1 Localización e indicación de contactos intermitentes

Presione RESET en el MODO PRUEBA DE CABLE para guardar la asignación actual de los terminales. Al mismo tiempo apague presionando RESET los LED INTERMITTENT. Ahora empiece a sacudir los cables en los enchufes de conexión para detectar un posible contacto intermitente. Si el aparato detecta al menos en uno de los terminales un contacto intermitente, lo señalará mediante una iluminación permanente del LED INTERMITTENT correspondiente. Presionando RESET se apagará el LED. Realice de nuevo la prueba para obtener una información fiable. La iluminación permanente del LED INTERMITTENT posee la ventaja de que usted podrá detectar un contacto intermitente incluso cuando la rápida iluminación de un LED en la pantalla apenas sea perceptible por el ojo.

3. Localización de Cortocircuitos en Cableado Fijo

En los cableados fijos (por ejemplo en estudios) a menudo sólo se tiene acceso a uno de los extremos del cable. Para la comprobación de los cables, se recomienda en estos casos el uso del modo "Installed Cable Tester Mode".

- ◆ **Mantenga presionada la tecla RESET y posicione a continuación el interruptor ON en la posición CABLE TESTER: ¡El LED ON-LED parpadea e indica que el CT100 se encuentra en modo prueba de cortocircuitos ("Installed Cable Tester Mode")!**

En este modo la pantalla muestra exclusivamente las conexiones entre terminales de salida (= cortocircuitos).

La diferencia con respecto al modo prueba de cables (véase el capítulo 2) radica en que no se indica ninguna conexión de terminales de salida a terminales de entrada. Conecte uno de los extremos de un cable "sospechoso" con la toma OUT adecuada del CT100, a cuyo efecto el otro extremo del cable queda en este caso libre. Si no se ilumina ninguno de los LED en pantalla, significa que el aparato no detecta ningún cortocircuito en el cable.

3.1 Control de continuidad en el cableado fijo

Con el control de continuidad se pondrán en cortocircuito, de forma muy consciente, dos terminales de salida de su cable. Conecte para ello una toma cortocircuitada con el extremo libre del cable. En caso de que el flujo de señal en el interior del cable se encuentre abierto, la pantalla indica los terminales cortocircuitados. Cuando esto no suceda, el flujo de señal de su cable es continuado.

- ◆ **¡Para la localización de contactos intermitentes proceda al igual que en el modo prueba de cable (véase el capítulo 2.1)!**

4. Modo Tono de Prueba

- ◆ **Sitúe el interruptor ON en la posición TEST TONE.**
- ◆ **¡No utilice el modo TONO DE PRUEBA con cables MIDI!**

En el terminal más "activo" de todas las tomas OUT del CT100 se encuentra un tono de prueba. Con el interruptor TEST TONE LEVEL puede

10 CABLE TESTER CT100

seleccionar entre +4 dBu, -10 dBV o -50 dBV (nivel de micrófono). El modo tono de prueba comprueba tanto el flujo de señal abierto como el nivel de las señales. Por favor, tenga en cuenta que el tono de prueba establecido puede desviarse insignificamente del nivel ideal con baterías cuya potencia se debilite.

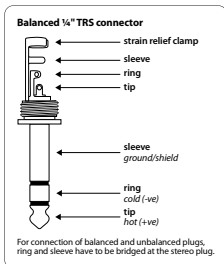
4.1 Elección del tono de prueba (1 kHz y 440 Hz)

Si el CT100 se encuentra en modo tono de prueba, puede conmutarse entre 1 kHz y 440 Hz si se presiona RESET. El LED TEST TONE indica su elección: encendido = 1 kHz, apagado = 440 Hz.

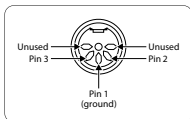
5. Detección de Una Tensión Fantasma Contigua

En el modo de tono de prueba, el CT100 detecta si en los terminales 2 y 3 se encuentra una tensión de suministro exterior. Dicha tensión se utiliza por lo general para la alimentación de micrófonos electrostáticos. Los LED FANTASMA se iluminan tan pronto la tensión contigua sea superior a aproximadamente 9 V.

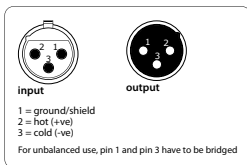
6. Tipos de Cable



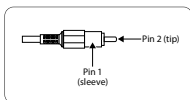
Enchufes de 6,3 mm, 3,5 mm y TT
(El terminal 3 no tiene que encontrarse necesariamente ocupado)



Enchufe MIDI (Los terminales 2 no están ocupados)



Enchufe XLR (los terminales están señalizados en el enchufe)



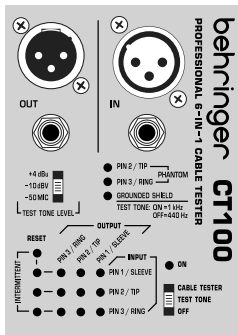
Enchufe de cinch

ES Instrucciones de seguridad

- 1) Lea las instrucciones.
- 2) Conserve las instrucciones.
- 3) Preste atención a todas las advertencias.
- 4) Siga todas las instrucciones.
- 5) No use este aparato cerca del agua.
- 6) Limpie este aparato con un paño seco.
- 7) No bloquee las aberturas de ventilación. Instale el equipo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- 8) No instale el equipo cerca de fuentes de calor tales como radiadores, acumuladores de calor, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que puedan producir calor.
- 9) Por su seguridad, utilice siempre enchufes polarizados o con puesta a tierra, y no elimine o deshabilite nunca la conexión a tierra del aparato o del cable de alimentación de corriente. Para enchufes polarizados requiere una clavija de dos polos, uno de los cuales tiene un contacto más ancho que el otro. Una clavija con puesta a tierra dispone de tres contactos, dos polos y la puesta a tierra. El conector ancho y el tercer contacto, respectivamente, son los que garantizan una mayor seguridad. Si el enchufe suministrado con el equipo no se ajusta a su toma de corriente, consulte con un electricista para cambiar la toma de corriente obsoleta.
- 10) Proteja los cables de suministro de energía de tal forma que no sean pisados o doblados, especialmente los enchufes y los cables en el punto donde salen del aparato.
- 11) Use únicamente los dispositivos o accesorios especificados por el fabricante.
- 12) Use únicamente la carretilla, plataforma, trípode, soporte o mesa especificados por el fabricante o suministrados junto con el equipo. Al transportar el equipo, tenga cuidado para evitar daños y caídas al tropezar con algún obstáculo.
- 13) Desenchufe el equipo durante tormentas o si no va a utilizarlo durante un periodo largo.
- 14) Confíe las reparaciones únicamente a servicios técnicos cualificados. La unidad requiere mantenimiento siempre que haya sufrido algún daño, si el cable de suministro de energía o el enchufe presentaran daños, se hubiera derramado un líquido o hayan caído objetos dentro del equipo, si el aparato estuvo expuesto a la humedad o la lluvia, si ha dejado de funcionar de manera normal o si ha sufrido algún golpe o caída.

Manuel d'utilisation

FR



CABLE TESTER CT100

Professional 6-in-1 Cable Tester





14 CABLE TESTER CT100

1. Introduction

Félicitations ! En achetant le CT100, vous avez fait l'acquisition d'un outil de contrôle indispensable pour vérifier l'état de vos câbles et l'affectation des broches de vos connecteurs. Dorénavant, vous pouvez contrôler de façon totalement sûre tous les types de câbles les plus couramment utilisés en musique. Les câbles défectueux étant la principale source de problèmes tout particulièrement en concert, nous avons conçu pour vous ce testeur commandé par microprocesseur pour que le contrôle des liaisons audio devienne un jeu d'enfant. Enfin, le CT100 est livré avec son attache ceinture.

2. Mode Testeur de Câbles

◆ Mettez le commutateur ON en position CABLE TESTER.

Raccordez une extrémité de votre câble à l'embase de sortie OUT du CT100 lui correspondant. Reliez l'autre extrémité du câble à l'une des embases d'entrées IN du CT100. Les LED de l'afficheur s'allument pour vous indiquer quelles sont les broches du connecteur d'entrée reliées aux broches du connecteur de sortie. La LED GROUNDED SHIELD s'allume pour vous signaler que la masse du XLR de sortie est reliée à la broche 1 (masse/tresse).

2.1 Détection et signalisation des faux contacts

En MODE CABLE TESTER, appuyez sur RESET pour que l'afficheur mémorise l'affectation actuelle des broches des connecteurs et éteigne les LED INTERMITTENT. Puis, « titillez » les connecteurs du câble pour rechercher les éventuels faux contacts. Lorsque l'appareil détecte un mauvais contact sur au moins l'une des broches, son afficheur vous le signale en allumant de façon permanente la LED INTERMITTENT correspondante. Pour éteindre cette LED, appuyez sur RESET. Refaites alors le test pour vous assurer de la présence du faux contact. Le fait que les LED INTERMITTENT restent allumées dès la détection du moindre faux contact présente l'avantage de vous signaler le problème même lorsqu'il n'apparaît que de façon tellement fugitive que l'œil humain ne pourrait pas percevoir l'allumage de la LED un si court instant.



3. Detection de Courts-Circuits dans des Câbles Installes

Lorsque le câblage est fixe (en studio par exemple), il arrive souvent que les deux extrémités d'un câble ne puissent pas atteindre simultanément le CT100. Dans ce cas, utilisez le mode « Installed Cable Tester » (câble installé).

- ◆ **Maintenez enfoncée la touche RESET et ensuite seulement, mettez le commutateur ON en position CABLE TESTER : La LED ON clignote pour vous signifier que le CT100 est en MODE TEST DE COURT-CIRCUIT (autrement dit en mode « Installed Cable Tester ») !**

Dans ce mode, l'afficheur indique uniquement d'éventuels contacts entre les broches (= court-circuit). A la différence du mode testeur de câble (voir chapitre 2), ce mode ne teste pas la correspondance des liaisons entre les broches de chaque extrémité du câble. Reliez l'une des extrémités du câble « suspect » à l'embase OUT du CT100 lui correspondant. L'autre extrémité du câble doit rester libre. Si aucune LED de l'afficheur ne s'allume, le testeur n'a pas détecté de court-circuit dans le câble.

3.1 Recherche de ruptures dans les câbles installés

Pour ce type de test, créez volontairement un court-circuit entre deux broches de votre câble. Pour se faire, reliez une embase court-circuitée à l'extrémité libre du câble. Si le trajet emprunté par le flux de signal dans le câble est ouvert, l'afficheur vous indique les broches court-circuitées. Si les LED de l'afficheur restent éteintes, le flux de signal dans votre câble est interrompu.

- ◆ **Pour détecter les faux contacts, suivez la procédure du mode testeur de câbles (voir chapitre 2.1).**

4. Mode Test par Generateur de Sons

- ◆ **Mettez le commutateur ON en position TEST TONE.**
- ◆ **N'utilisez jamais le mode TEST PAR GENERATEUR DE SONS sur des câbles MIDI !**

Le signal sonore est affecté à la broche « point chaud » de chaque embase de sortie OUT du CT100. On choisit le niveau du son via le commutateur TEST TONE LEVEL. Les différents niveaux sont +4 dBu, -10 dBV et -50 dBV (niveau microphone). Ce mode détecte les interruptions de flux dans le câble et contrôle le niveau des signaux. Attention : le niveau du son test peut s'écarter de son niveau idéal lorsque les piles du CT100 commencent à faiblir.

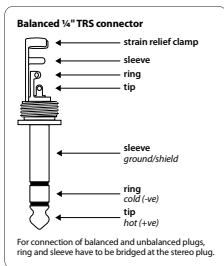
4.1 Choix du son test (1 kHz et 440 Hz)

Lorsque le CT100 est en mode test par générateur de sons, on passe d'un son test à l'autre (1 kHz et 440 Hz) en appuyant sur RESET. La LED TEST TONE indique le son choisi : quand elle est allumée, le son généré est 1 kHz, quand elle est éteinte, le son généré est 440 Hz.

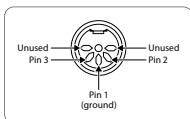
5. Detection de la Presence d'une Alimentation Fantôme

En mode test par générateur de sons, le CT100 détecte la présence d'une alimentation fantôme externe aux broches 2 et 3. En général, on utilise une telle tension pour alimenter les micros électrostatiques. Les LED PHANTOM s'allument dès qu'une tension supérieure à environ 9 V est présente dans le câble.

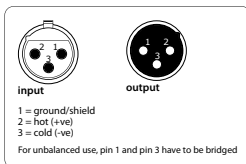
6. Types de Câbles



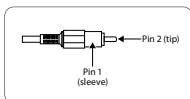
Connecteurs jacks 6,3 et 3,5 mm & connecteur TT (broche 3 peut rester libre)



Connecteur MIDI (2 broches restent libres)



Connecteur XLR (le numéro des broches figure sur le connecteur)



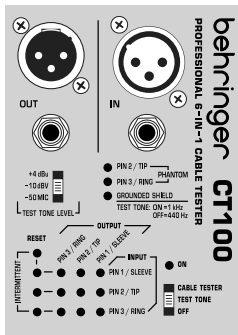
Connecteur Cinch

FR Consignes de sécurité

- 1) Lisez ces consignes.
- 2) Conservez ces consignes.
- 3) Respectez tous les avertissements.
- 4) Respectez toutes les consignes d'utilisation.
- 5) N'utilisez jamais l'appareil à proximité d'un liquide.
- 6) Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec.
- 7) Veillez à ne pas empêcher la bonne ventilation de l'appareil via ses ouïes de ventilation. Respectez les consignes du fabricant concernant l'installation de l'appareil.
- 8) Ne placez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur telle qu'un chauffage, une cuisinière ou tout appareil dégageant de la chaleur (y compris un ampli de puissance).
- 9) Ne supprimez jamais la sécurité des prises bipolaires ou des prises terre. Les prises bipolaires possèdent deux contacts de largeur différente. Le plus large est le contact de sécurité. Les prises terre possèdent deux contacts plus une mise à la terre servant de sécurité. Si la prise du bloc d'alimentation ou du cordon d'alimentation fourni ne correspond pas à celles de votre installation électrique, faites appel à un électricien pour effectuer le changement de prise.
- 10) Installez le cordon d'alimentation de telle façon qu'il ne puisse pas être endommagé, tout particulièrement à proximité des prises et rallonges électriques ainsi que de l'appareil.
- 11) Utilisez exclusivement des accessoires et des appareils supplémentaires recommandés par le fabricant.
- 12) Utilisez exclusivement des chariots, des diables, des présentoirs, des pieds et des surfaces de travail recommandés par le fabricant ou livrés avec le produit. Déplacez précautionneusement tout chariot ou diable chargé pour éviter d'éventuelles blessures en cas de chute.
- 13) Débranchez l'appareil de la tension secteur en cas d'orage ou si l'appareil reste inutilisé pendant une longue période de temps.
- 14) Les travaux d'entretien de l'appareil doivent être effectués uniquement par du personnel qualifié. Aucun entretien n'est nécessaire sauf si l'appareil est endommagé de quelque façon que ce soit (dommages sur le cordon d'alimentation ou la prise par exemple), si un liquide ou un objet a pénétré à l'intérieur du châssis, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas correctement ou à la suite d'une chute.

Bedienungsanleitung

DE



CABLE TESTER CT100

Professional 6-in-1 Cable Tester





1. Einführung

Herzlichen Glückwunsch! Mit dem CT100 haben Sie ein unerlässliches Werkzeug zur Kontrolle von Kabeln und Steckerbelegungen erworben. Von nun an können Sie die gängigsten Kabeltypen, die von Musikern verwendet werden, absolut zuverlässig testen. Da fehlerhafte Kabel gerade in Live-Situationen der häufigste Grund für unnötigen Stress sind, haben wir dieses mikroprozessorgesteuerte Gerät entworfen: Von nun an wird der verlässliche Kabel-Check zum Kinderspiel. Zusätzlichen Komfort bietet Ihnen der mitgelieferte Gürtel-Clip des CT100.

2. Kabeltest-Modus

◆ Bringen Sie den ON-Schalter in die Position CABLE TESTER.

Verbinden Sie ein Ende Ihres Kabels mit einer OUT-Buchse Ihrer Wahl des CT100. Parallel dazu wird das andere Kabelende mit einer der IN-Buchsen verbunden. Das Leuchten der jeweiligen LED im Display zeigt an, welche Eingangs-Pins mit welchen Ausgangs-Pins verbunden sind. Ist die Masse der XLR OUT-Buchse mit Pin 1 (Masse/Schirm) des Steckers verbunden, wird dies durch Leuchten der GROUNDED SHIELD-LED signalisiert.

2.1 Aufspüren und Anzeigen von Wackelkontakten

Drücken Sie im KABELTEST-MODUS auf RESET, um die momentane Pin-Belegung im Display zu speichern. Gleichzeitig erlöschen durch Druck auf RESET die intermittent-LED's. Beginnen Sie nun damit, an den Steckerverbindungen des Kabels zu rütteln, um einem eventuellen Wackelkontakt auf die Spur zu kommen. Stellt das Gerät an mindestens einem der Pins einen Wackelkontakt fest, wird dieser durch permanentes Aufleuchten der jeweiligen intermittent-LED angezeigt. Durch Druck auf RESET erlischt die LED. Führen Sie den Test daraufhin erneut durch, um eine verlässliche Information zu erhalten. Das dauerhafte Aufleuchten der intermittent-LED hat den Vorteil, dass Sie einen Wackelkontakt sogar dann feststellen, wenn das blitzschnelle Aufleuchten einer der LED's im Display mit bloßem Auge kaum wahrzunehmen ist.



3. Aufspüren Von Kurzschlüssen Beifester Verkabelung

Bei festen Verkabelungen (z. B. im Studio) ist oft nur ein Ende eines Kabels zugänglich. Daher empfiehlt sich in solchen Fällen zum Prüfen von Kabeln der Modus „Installed Cable Tester Mode“.

- ◆ Halten Sie den RESET-Taster gedrückt und bringen Sie erst dann den ON-Schalter in die Position CABLE TESTER: Die ON-LED blinkt, und zeigt an, dass sich der CT100 im KURZSCHLUSSTEST-MODUS („Installed Cable Tester Mode“) befindet!

In diesem Modus zeigt das Display ausschließlich Verbindungen zwischen Ausgangs-Pins (= Kurzschluss) an. Der Unterschied zum Kabeltest-Modus (siehe Kap. 2) besteht darin, dass keine Verbindungen von Ausgangs- auf Eingangs-Pins angezeigt werden. Verbinden Sie ein Ende eines „suspekten“ Kabels mit der passenden OUT-Buchse des CT100, wobei in diesem Fall das andere Ende des Kabels frei bleibt. Wenn keine der LED's im Display aufleuchtet, stellt das Gerät keinen Kurzschluss innerhalb des Kabels fest.

3.1 Durchgangsprüfung bei fester Verkabelung

Zur Durchgangsprüfung werden ganz bewusst zwei Ausgangs-Pins Ihres Kabels kurzgeschlossen. Verbinden Sie dazu eine kurzgeschlossene Buchse mit dem freien Ende des Kabels. Falls der Signalfluss innerhalb des Kabels offen ist, zeigt das Display die kurzgeschlossenen Pins an. Wenn dies ausbleibt, ist der Signalfluss Ihres Kabels nicht durchgängig.

- ◆ Zum Aufspüren von Wackelkontakten verfahren Sie bitte wie im Kabeltest-Modus (siehe Kap. 2.1)!

4. Testton-Modus

- ◆ Bringen Sie den ON-Schalter in die Position TEST TONE.
- ◆ Verwenden Sie den TESTTON-MODUS nicht in Verbindung mit MIDI-Kabeln!

Am „heißen“ Pin aller OUT-Buchsen des CT100 liegt ein Testton an. Mit dem TEST TONE LEVEL-Schalter können Sie zwischen +4 dBu, -10 dBV oder -50 dBV (Mikrofonpegel) wählen. Der Testton-Modus überprüft den offenen Signalfluss sowie den Pegel von Signalen. Bitte beachten Sie, dass der eingestellte Testton bei abnehmender Batterieleistung geringfügig vom Idealpegel abweichen kann.

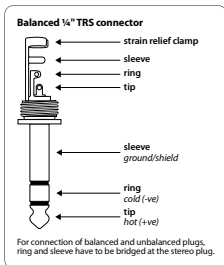
4.1 Wahl des Testtons (1 kHz und 440 Hz)

Befindet sich der CT100 im Testton-Modus, kann durch Druck auf RESET zwischen 1 kHz und 440 Hz umgeschaltet werden. Die TEST TONE-LED zeigt dabei Ihre Wahl an: an = 1 kHz, aus = 440 Hz.

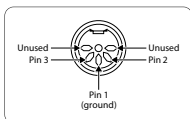
5. Erkennen Einer Anliegenden Phantomspeisung

Im Testton-Modus erkennt der CT100, ob an Pins 2 und 3 eine externe Versorgungsspannung anliegt. Solch eine Spannung wird in der Regel zur Speisung von Kondensatormikrofonen verwendet. Die PHANTOM LEDs leuchten, so bald die anliegende Versorgungs-spannung größer als ca. 9 V ist.

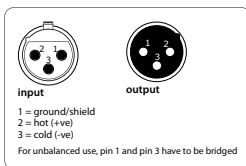
6. Kabeltypen



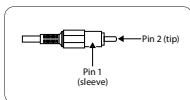
6,3 mm, 3,5 mm & TT-Stecker (Pin 3 muss nicht zwingend belegt sein)



MIDI-Stecker (2 Pins sind nicht belegt)



XLR-Stecker (die Pins sind auf dem Stecker gekennzeichnet)



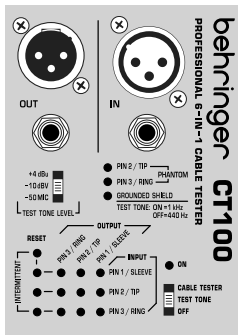
Cinch-Stecker

DE **Wichtige
Sicherheitshinweise**

- 1) Lesen Sie diese Hinweise.
- 2) Bewahren Sie diese Hinweise auf.
- 3) Beachten Sie alle Warnhinweise.
- 4) Befolgen Sie alle Bedienungshinweise.
- 5) Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
- 6) Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen Tuch.
- 7) Blockieren Sie nicht die Belüftungsschlitze. Beachten Sie beim Einbau des Gerätes die Herstellerhinweise.
- 8) Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen auf. Solche Wärmequellen sind z. B. Heizkörper, Herde oder andere Wärme erzeugende Geräte (auch Verstärker).
- 9) Entfernen Sie in keinem Fall die Sicherheitsvorrichtung von Zweipol- oder geerdeten Steckern. Ein Zweipolstecker hat zwei unterschiedlich breite Steckkontakte. Ein geerdeter Stecker hat zwei Steckkontakte und einen dritten Erdungskontakt. Der breitere Steckkontakt oder der zusätzliche Erdungskontakt dient Ihrer Sicherheit. Falls das mitgelieferte Steckerformat nicht zu Ihrer Steckdose passt, wenden Sie sich bitte an einen Elektriker, damit die Steckdose entsprechend ausgetauscht wird.
- 10) Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es vor Tritten und scharfen Kanten geschützt ist und nicht beschädigt werden kann. Achten Sie bitte insbesondere im Bereich der Stecker, Verlängerungskabel und an der Stelle, an der das Netzkabel das Gerät verlässt, auf ausreichenden Schutz.
- 11) Verwenden Sie nur Zusatzgeräte/Zubehörteile, die laut Hersteller geeignet sind.
- 12) Verwenden Sie nur Wagen, Standvorrichtungen, Stative, Halter oder Tische, die vom Hersteller benannt oder im Lieferumfang des Geräts enthalten sind. Falls Sie einen Wagen benutzen, seien Sie vorsichtig beim Bewegen der Wagen-Gerätkombination, um Verletzungen durch Stolpern zu vermeiden.
- 13) Ziehen Sie den Netzstecker bei Gewitter oder wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen.
- 14) Lassen Sie alle Wartungsarbeiten nur von qualifiziertem Service-Personal ausführen. Eine Wartung ist notwendig, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde (z. B. Beschädigung des Netzkabels oder Steckers), Gegenstände oder Flüssigkeit in das Geräteinnere gelangt sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert oder auf den Boden gefallen ist.

Manual de Instruções

PT



CABLE TESTER CT100

Professional 6-in-1 Cable Tester





1. Introdução

Parabéns pela aquisição do seu CT100. O CT100 é um aparelho para o controlo de cabos e das ocupações das fichas. A partir de agora poderá testar de forma segura todos os tipos de cabos convencionais utilizados por todos os músicos. Como em situações ao vivo os cabos com defeitos representam a principal razão para situações de stress desnecessárias, desenvolvemos este aparelho controlado por microprocessadores: A partir de agora o controlo de cabos deixa de representar qualquer problema. Conforto adicional é lhe proporcionado pelo clip para fixação no cinto do CT100, fornecido em conjunto.

2. Modo de Teste de Cabos

◆ **Coloque o interruptor ON na posição CABLE TESTER.**

Ligue uma das extremidades do seu cabo a uma tomada de saída do CT100 à sua escolha. Paralelamente ligue a outra extremidade a uma das tomadas de entrada. O acender do respectivo LED no mostrador indica que pinos de entrada estão ligados com pinos de saída. Se a terra da tomada XLR OUT estiver conectada ao pino 1 (terra/blindagem) da ficha, isto será sinalizado pelo LED GROUNDED SHIELD (acende).

2.1 Detecção e indicação de maus contactos

No MODO DE TESTE DE CABOS prima RESET para memorizar no mostrador a ocupação actual dos pinos. Premindo RESET desaparecem simultaneamente os LEDs intermitentes. Comece agora a sacudir as conexões das fichas do cabo para detectar um eventual mau contacto. Se o aparelho determinar pelo menos um mau contacto num dos pinos, o respectivo LED intermitente deixa de piscar e acende continuamente. Premindo RESET o LED apaga. De seguida leve novamente a cabo o teste, de forma a obter uma informação segura. Quando o LED intermitente acende continuamente, isto terá a vantagem de poder detectar um mau contacto, mesmo se um dos LEDs no mostrador acender apenas por breves instantes.



3. Detectar Curto-Circuitos em Cablagem Fixa

Nas cablagens fixas (p.ex. no estúdio) frequentemente só está acessível uma extremidade do cabo. Daí que se recomende nestes casos a verificação dos cabos no modo "Installed Cable Tester".

- ◆ **Mantenha o interruptor RESET premido e só depois coloque o interruptor ON na posição CABLE TESTER: O LED ON começa a piscar e indica que o CT100 se encontra no modo de CURTO CIRCUITO ("Installed Cable Tester Mode")!**

Neste modo o mostrador indica exclusivamente as conexões entre os pinos de saída (= curto-circuito). A diferença em relação ao modo de controlo de cabos (ver cap. 2) reside no facto de não serem indicadas quaisquer conexões dos pinos de saída para os pinos de entrada. Ligue uma extremidade de um cabo "suspeito" à respectiva tomada de saída do CT100, permanecendo neste caso livre a outra extremidade do cabo. Se nenhum dos LEDs acender no mostrador, o aparelho não está a detectar qualquer curto-circuito dentro do cabo.

3.1 Controlo de passagem nas cablagens fixas

Para o controlo de passagem são curto-circuitados propositadamente dois pinos de saída do seu cabo. Ligue para tal uma tomada em curto-circuito à extremidade livre do cabo. No caso do fluxo do sinal dentro do cabo estar desimpedido, o mostrador indica os pinos em curto-circuito. No caso de isso não acontecer, o fluxo de sinal do seu cabo está interrompido.

- ◆ **Para a detecção de maus contactos, proceda por favor como no modo de controlo de cabos (ver cap. 2.1)!**

4. Modo de Som de Teste

- ◆ **Coloque o interruptor ON na posição TEST TONE.**
- ◆ **Não utilize o MODO DE SOM DE TESTE em ligação com cabos MIDI!**

No pino “quente” de todas as tomadas OUT do CT100 existe um som de teste. Com o interruptor TEST TONE LEVEL pode seleccionar entre +4 dBu, -10 dBV ou -50 dBV (nível de microfone). O modo de som de teste verifica o fluxo de sinal desimpedido bem como o nível dos sinais. Por favor tenha em atenção, que o som de teste regulado pode divergir ligeiramente do nível ideal em caso de redução da potência da pilha.

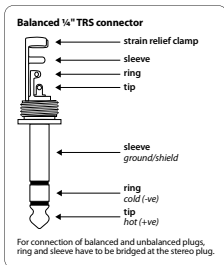
4.1 Selecção do som de teste (1 kHz e 440 Hz)

Se o CT100 se encontrar no modo de som de teste, premindo RESET é possível comutar entre 1 kHz e 440 Hz. O LED TEST TONE indica a sua selecção: ligado = 1 kHz, desligado = 440 Hz.

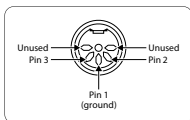
5. Reconhecer uma Alimentação Fantasma Adjacente

No modo de som de teste o CT100 reconhece se nos pinos 2 e 3 se encontra uma tensão de alimentação externa. Este tipo de tensão é, regra geral, utilizada para a alimentação de microfones de condensador. Os LEDs PHANTOM acendem, logo que a tensão de alimentação adjacente for superior a ca. 9 V.

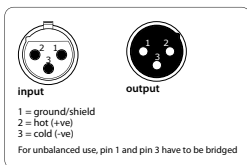
6. Tipos de Cabos



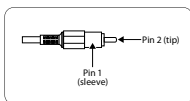
Fichas de 6,3 mm, 3,5 mm & TT
(o pino 3 não tem necessa-riamente que estar ocupado)



Ficha MIDI (2 pinos não estão ocupados)



Ficha XLR (os pinos encontram-se marcados na ficha)



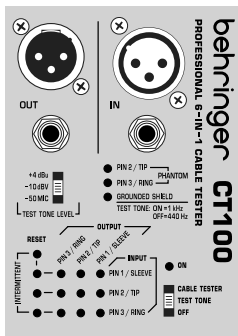
Ficha Cinch

PT Instruções de Segurança
Importantes

- 1) Leia estas instruções.
- 2) Guarde estas instruções.
- 3) Preste atenção a todos os avisos.
- 4) Siga todas as instruções.
- 5) Não utilize este dispositivo perto de água.
- 6) Limpe apenas com um pano seco.
- 7) Não obstrua as entradas de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.
- 8) Não instale perto de quaisquer fontes de calor tais como radiadores, bocas de ar quente, fogões de sala ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.
- 9) Não anule o objectivo de segurança das fichas polarizadas ou do tipo de ligação à terra. Uma ficha polarizada dispõe de duas palhetas sendo uma mais larga do que a outra. Uma ficha do tipo ligação à terra dispõe de duas palhetas e um terceiro dente de ligação à terra. A palheta larga ou o terceiro dente são fornecidos para sua segurança. Se a ficha fornecida não encaixar na sua tomada, consulte um electricista para a substituição da tomada obsoleta.
- 10) Proteja o cabo de alimentação de pisadelas ou apertos, especialmente nas fichas, extensões, e no local de saída da unidade.
- 11) Utilize apenas ligações/acessórios especificados pelo fabricante.
- 12) Utilize apenas com o carrinho, estrutura, tripé, suporte, ou mesa especificados pelo fabricante ou vendidos com o dispositivo. Quando utilizar um carrinho, tenha cuidado ao mover o conjunto carrinho/dispositivo para evitar danos provocados pela terpidação.
- 13) Desligue este dispositivo durante as trovoadas ou quando não for utilizado durante longos períodos de tempo.
- 14) Qualquer tipo de reparação deve ser sempre efectuado por pessoal qualificado. É necessária uma reparação sempre que a unidade tiver sido de alguma forma danificada, como por exemplo: no caso do cabo de alimentação ou ficha se encontrarem danificados; na eventualidade de líquido ter sido derramado ou objectos terem caído para dentro do dispositivo; no caso da unidade ter estado exposta à chuva ou à humidade; se esta não funcionar normalmente, ou se tiver caído.

Istruzioni per l'uso

IT



CABLE TESTER CT100

Professional 6-in-1 Cable Tester





1. Introduzione

Complimenti! Con il CT100 avete acquistato uno strumento indispensabile per il controllo di cavi e connettori. A partire da questo momento i tipi di cavo più comuni usati dai musicisti possono essere controllati in modo assolutamente affidabile. Dal momento che i cavi difettosi, soprattutto negli spettacoli Live, sono il motivo più frequente di stress, abbiamo realizzato questo apparecchio controllato da microprocessore: da questo momento il controllo affidabile dei cavi è diventato un gioco da ragazzi. La clip da cintura del CT100 acclusa alla fornitura vi offre un ulteriore comfort.

2. Modo di Test del Cavo

◆ **Portare il commutatore ON nella posizione CABLE TESTER.**

Collegate un'estremità del vostro cavo con una presa OUT a scelta del CT100. Parallelamente a questa collegate l'altra estremità del cavo con una presa IN. L'accensione del relativo LED sul display, mostra quali piedini di ingresso sono collegati con quali piedini di uscita. Se la massa del connettore XLR OUT è connessa con il pin 1 (massa/ schermatura) della spina, ciò viene segnalato dall'accensione del LED GROUNDED SHIELD.

2.1 Rilevazione ed indicazione di contatti difettosi

Nel MODO DI TEST DEL CAVO premete su RESET per memorizzare sul display l'attuale occupazione dei piedini. Contemporaneamente, premendo su RESET, neutralizzate i LED INTERMITTENT. Adesso incominciate ad agitare le connessioni a spina del cavo, in modo da rintracciare eventuali contatti difettosi. Se l'apparecchio rileva su almeno uno dei piedini un contatto difettoso, ciò viene indicato dall'accensione permanente del relativo LED INTERMITTENT. Premendo su RESET, il LED si spegne. Per ottenere un'informazione affidabile, provate a ripetere il test. L'accensione continua del LED INTERMITTENT ha il vantaggio, che potete rilevare un contatto difettoso, addirittura quando ci si può rendere a fatica conto ad occhi nudi, dell'accensione istantanea di uno dei LED.



3. Rilevazione di Corti Circuiti per Cablaggio Fisso

Nel caso di cablaggi fissi (p.e. in studio) è spesso accessibile solo un'estremità dei cavi. In tali casi è perciò consigliabile il controllo dei cavi nel modo "Installed Cable Tester Mode".

- ◆ **Tenete premuto il tasto RESET e quindi portate il commutatore ON nella posizione CABLE TESTER: il LED ON lampeggia, e mostra che il CT100 si trova nel MODO DI CONTROLLO DEI CORTI CIRCUITI ("Installed Cable Tester Mode")!**

In questo modo il display mostra esclusivamente i collegamenti fra i piedini di uscita (= cortocircuito). La differenza rispetto al modo di test del cavo (vedi cap. 2) consiste nel fatto che non possono essere indicate connessioni fra i piedini di ingresso e quelli di uscita. Collegate un'estremità di un cavo "sospetto" con la relativa presa OUT del CT100, mentre in questo caso l'altra estremità del cavo rimane libera. Se nessuno dei LED sul display si accende, l'apparecchio non ha rilevato nessun corocircuito all'interno del cavo.

3.1 Prova di continuità per cablaggio fisso

Per la prova di continuità vengono messi volutamente in cortocircuito due piedini di uscita del cavo da misurare. A questo scopo utilizzate un connettore cortocircuitato con l'estremità libera del cavo. Nel caso in cui il flusso di segnale all'interno del cavo sia aperto, il display mostra i piedini cortocircuitati. Se questa indicazione non cambia, il flusso di segnale del vostro cavo non è continuo.

- ◆ **Per rilevare dei contatti difettosi, procedete come nel modo di test del cavo (vedi cap. 2.1)!**

4. Modo del Tono di Test

- ◆ **Portate il commutatore ON nella posizione TEST TONE.**
- ◆ **Non impiegare il MODO DEL TONO DI TEST in connessione con cavi MIDI!**

Sul piedino "caldo" di tutte le boccole OUT del CT100 si trova un tono di test. Con il commutatore TEST TONE LEVEL potete selezionare fra +4 dBu, -10 dBV o -50 dBV (livello di microfono). Il modo del tono di test verifica il flusso del segnale aperto, nonché il livello dei segnali. Osservare che il tono di test impostato, quando la prestazione della batteria scende può discostarsi leggermente dal livello ideale.

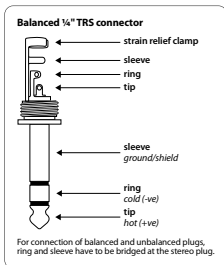
4.1 Selezione del tono di test (1 kHz e 440 Hz)

Se il CT100 si trova nel modo del tono di test, premendo su RESET si può passare fra 1 kHz e 440 Hz. Il LED del TONO DI TEST mostra in questo caso la vostra scelta: acceso = 1 kHz, spento = 440 Hz.

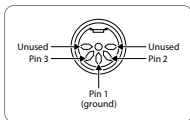
5. Riconoscimento di un Phantom Power Esistente

Nel modo del tono di test, il CT100, riconosce se sui piedini 2 e 3 si trova una tensione di alimentazione esterna. Una tale tensione viene generalmente impiegata per l'alimentazione di microfoni a condensatore. Il LED PHANTOM si accende non appena la tensione di alimentazione diventa maggiore a circa 9 V.

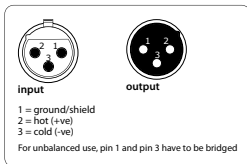
6. Tipi di Cavo



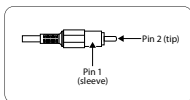
Connettore 6,3 mm, 3,5 mm & TT
(il piedino 3 non deve essere necessariamente occupato)



Connettore MIDI (2 piedini non sono occupati)



Connettore XLR (i piedini sono indicati sul connettore)



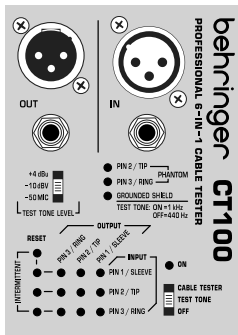
Connettore cinch

IT Istruzioni di sicurezza importanti

- 1) Leggere queste istruzioni.
- 2) Conservare queste istruzioni.
- 3) Fare attenzione a tutti gli avvertimenti.
- 4) Seguire tutte le istruzioni.
- 5) Non usare questo dispositivo vicino all'acqua.
- 6) Pulire solo con uno strofinaccio asciutto.
- 7) Non bloccare alcuna fessura di ventilazione. Installare conformemente alle istruzioni del produttore.
- 8) Non installare nelle vicinanze di fonti di calore come radiatori, caloriferi, stufe o altri apparecchi (compreso amplificatori) che producono calore.
- 9) Non annullare l'obiettivo di sicurezza delle spine polarizzate o con messa a terra. Le spine polarizzate hanno due lame, con una più larga dell'altra. Una spina con messa a terra ha due lame e un terzo polo di terra. La lama larga o il terzo polo servono per la sicurezza dell'utilizzatore. Se la spina fornita non è adatta alla propria presa, consultate un elettricista per la sostituzione della spina.
- 10) Proteggere il cavo di alimentazione dal calpestio e dalla compressione, in particolare in corrispondenza di spine, prolunghe e nel punto nel quale escono dall'unità.
- 11) Usare solo dispositivi opzionali/accessori specificati dal produttore.
- 12) Usare solo con carrello, supporto, cavalletto, sostegno o tavola specificate dal produttore o acquistati con l'apparecchio. Quando si usa un carrello, prestare attenzione, muovendo il carrello/la combinazione di apparecchi, a non ferirsi.
- 13) Staccare la spina in caso di temporale o quando non si usa l'apparecchio per un lungo periodo.
- 14) Per l'assistenza tecnica rivolgersi a personale qualificato. L'assistenza tecnica è necessaria nel caso in cui l'unità sia danneggiata, per es. per problemi del cavo di alimentazione o della spina, rovesciamento di liquidi od oggetti caduti nell'apparecchio, esposizione alla pioggia o all'umidità, anomalie di funzionamento o cadute dell'apparecchio.

Gebruiksaanwijzing

NL



CABLE TESTER CT100

Professional 6-in-1 Cable Tester





1. Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd! Met de CT100 heeft u een onmisbaar instrument voor het controleren van kabels en aansluitingen aangeschaft. U kunt nu de meest gangbare kabeltypes die muzikanten gebruiken, absoluut betrouwbaar testen. Juist bij live-toepassingen zijn defecte kabels immers de meest voorkomende reden voor onnodige stress. Daarom hebben wij dit door microprocessoren gestuurde apparaat ontworpen: het betrouwbaar testen van alle kabels is hiermee kinderspel. De meegeleverde riemclip biedt u extra comfort bij het gebruik van de CT100.

2. Kabeltest-Modus

◆ U zet de ON-schakelaar in de positie CABLE TESTER.

Verbind één uiteinde van uw kabel met een passende OUT-bus van de CT100. Parallel verbind u het andere kabeluiteinde met één van de IN-bussen. Het oplichten van de bijbehorende LED in het display geeft aan, welke ingangs-pennen (Pins) met welke uitgangs-pennen verbonden zijn. Wanneer de massa van de XLR OUT-bus met Pin 1 (massa/afscherming) van de stekker verbonden is, wordt dit door het oplichten van de GROUNDED SHIELD-LED aangegeven.

2.1 Opsporen en weergeven van losse contacten

Druk in de KABELTEST-MODUS op RESET, om de momentele Pin-aansluiting in het display op te slaan. Tegelijk gaan door het indrukken van de RESET-knop de INTERMITTENT-LED's uit. Begin nu aan de stekkeraansluitingen van de kabel te rammelen om een eventueel los contact op te sporen. Wanneer het apparaat aan ten minste één van de Pins een los contact vaststelt, dan geeft het dit door permanent oplichten van de overeenkomstige INTERMITTENT-LED aan. Drukt u op RESET, dan gaat de LED uit. Voert u de test daarna opnieuw uit, om een betrouwbaar resultaat te krijgen. Het feit dat de INTERMITTENT-LED constant oplicht heeft het voordeel dat een los contact zelfs dan kan worden vastgesteld, wanneer een bijzonder kort oplichten van één van de LED's in het display met het blote oog nauwelijks waarneembaar is.



3. Opsporen Van Kortsluitingen Bij Vaste Kabelaansluitingen

Bij vaste kabelaansluitingen (bijv. in de studio) is vaak slechts één uiteinde van de kabel toegankelijk. Om dergelijke kabels te testen biedt de modus "Installed Cable Tester Mode" uitkomst.

- ◆ **Houd de RESET-toets ingedrukt en breng dan pas de ON-schakelaar in de positie CABLE TESTER: De ON-LED knippert, en geeft zo aan, dat de CT100 in de KORTSLUITINGTEST-MODUS ("Installed Cable Tester Mode") staat!**

In deze modus toont het display uitsluitend de verbindingen tussen uitgangspennen (= kortsluiting). Het verschil met de kabeltest-modus (zie hoofdstuk 2) is, dat er geen verbindingen van uitgangs- naar ingangspennen worden getoond. Verbind het uiteinde van een "verdacht" kabel met de passende OUT-bus van de CT100, waarbij in dit geval het andere einde van de kabel vrij blijft. Wanneer geen van de LED's in het display oplicht, stelt het apparaat geen kortsluiting binnen de kabel vast.

3.1 Doorgangsmeting bij vaste aansluiting

Voor de doorgangsmeting worden heel bewust twee uitgangspennen van uw kabel kortgesloten. Verbind hiervoor een kortgesloten bus met het vrije uiteinde van de kabel. Wanneer de signaalstroom binnen de kabel open is, geeft het display de kortgesloten pennen weer. Wanneer dit niet gebeurt, loopt de signaalstroom van uw kabel niet ongestoord door.

- ◆ **Om losse contacten op te sporen, volgt u alstublieft de aanwijzingen van de kabeltest-modus (zie hoofdstuk 2.1)!**

4. Testtoon-Modus

- ◆ **Zet de ON-schakelaar in de positie TEST TONE.**
- ◆ **Gebruik de TESTTOON-MODUS niet bij MIDI-kabels!**

De “hete” pennen van alle OUT-bussen van de CT100 voeren een testtoon. Met de TEST TONE LEVEL-schakelaar kunt u tussen +4 dBu, -10 dBV of -50 dBV (microfoonniveau) schakelen. De testtoon-modus controleert of de signaalstroom goed doorloopt en test het niveau van de doorgegeven signalen. Wanneer de batterij leegraakt, kan de ingestelde testtoon iets van het ideale niveau afwijken.

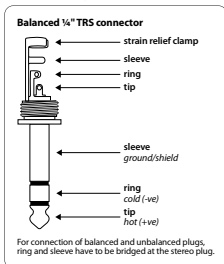
4.1 Testtoon selecteren (1 kHz en 440 Hz)

Wanneer de CT100 in de testtoon-modus staat, kan door het indrukken van RESET tussen 1 kHz en 440 Hz worden omgeschakeld. De TEST TONE-LED geeft de geselecteerde frequentie als volgt weer: aan = 1 kHz, uit = 440 Hz.

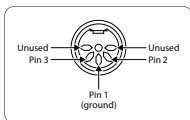
5. Herkennen Van Een Aangelegde Fantomvoeding

In de testtoon-modus herkent de CT100, of er aan de Pins 2 en 3 een externe voedingsspanning is aangelegd. Een dergelijke spanning wordt over het algemeen voor de voeding van condensatormicrofoons gebruikt. De PHANTOM LED's lichten op, zodra de aangelegde voedingsspanning ca. 9 V overstijgt.

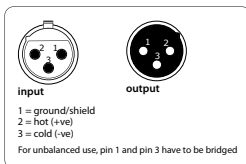
6. Kabeltypes



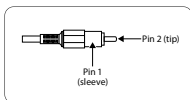
6,3 mm, 3,5 mm & TT-stekker (Pin 3 hoeft niet te zijn aangesloten)



MIDI-stekker (2 pennen zijn niet aangesloten)



XLR-stekker (de Pins zijn op de stekker aangegeven)



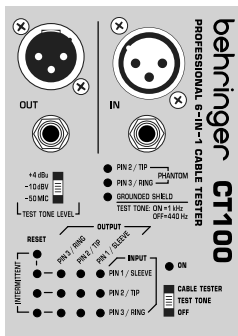
Cinch-stekker

NL Belangrijke veiligheidsvoorschriften

- 1) Lees deze voorschriften.
- 2) Bewaar deze voorschriften.
- 3) Neem alle waarschuwingen in acht.
- 4) Volg alle voorschriften op.
- 5) Gebruik dit apparaat niet in de buurt van water.
- 6) Reinig het uitsluitend met een droge doek.
- 7) Let erop geen van de ventilatie-openingen te bedekken. Plaats en installeer het volgens de voor-schriften van de fabrikant.
- 8) Het apparaat mag niet worden geplaatst in de buurt van radiatoren, warmte-uitlaten, kachels of andere zaken (ook versterkers) die warmte afgeven.
- 9) Maak de veiligheid waarin door de polarisatie- of aardingsstekker wordt voorzien, niet ongedaan. Een polarisatiestekker heeft twee bladen, waarvan er een breder is dan het andere. Een aardingsstekker heeft twee bladen en een derde uitsteeksel voor de aarding. Het bredere blad of het derde uitsteeksel zijn er voor uw veiligheid. Mocht de geleverde stekker niet in uw stopcontact passen, laat het contact dan door een elektricien vervangen.
- 10) Zorg ervoor dat er niet over de hoofdstroomleiding gelopen kan worden en dat het niet wordt samen-geknepen, vooral bij stekkers, verlengkabels en het punt waar ze het apparaat verlaten.
- 11) Gebruik uitsluitend door de producent gespeci-ficeerd toebehoren c.q. onderdelen.
- 12) Gebruik het apparaat uitsluitend in combinatie met de wagen, het statief, de driepoot, de beugel of tafel die door de producent is aangegeven, of die in combinatie met het apparaat wordt verkocht. Bij gebruik van een wagen dient men voorzichtig te zijn bij het verrijden van de combinatie wagen/apparaat en letsel door vallen te voorkomen.
- 13) Bij onweer en als u het apparaat langere tijd niet gebruikt, haalt u de stekker uit het stopcontact.
- 14) Laat alle voorkomende reparaties door vakkundig en bevoegd personeel uitvoeren. Reparatiewerkzaamheden zijn nodig als het toestel op enige wijze beschadigd is geraakt, bijvoorbeeld als de hoofdstroomkabel of -stekker is beschadigd, als er vloeistof of voorwerpen in terecht zijn gekomen, als het aan regen of vochtigheid heeft blootgestaan, niet normaal functioneert of wanneer het is gevallen.

Bruksanvisning

SE



CABLE TESTER CT100

Professional 6-in-1 Cable Tester





1. Inledning

Hjärtliga gratulationer! Med har CT100 du förskaffat dig ett outhärligt verktyg för att kontrollera kablar och kontakter. Från och med nu kan du med hundraprocentig tillförlitlighet testa de vanligaste kabeltyperna, som används av musiker. Eftersom felaktiga kablar brukar utgöra den vanligaste orsaken till onödig stress i live-situationer, har vi tänkt ut denna mikroprocessorstyrd anordning: den innebär att pålitlig kabelkontroll fr.o.m. nu är en barnlek. Extra bekvämt är det med den bältes-clip som medföljer CT100.

2. Kabeltestläge

◆ Ställ ON-knappen i läget CABLE TESTER.

Välj en OUT-kontakt på CT100 och förbind kabeln med den. Parallellt med detta förbinds kabelns andra ände med en av IN-kontakterna. Ljus i aktuell LED på displayen anger vilka ingående stift som är förbundna med vilka utgående stift. Om jordningen för XLR OUT-kontakten är förbunden med stift 1 (jord/skärm) i kontakten så signaleras detta genom att GROUNDED SHIELD-LED lyser.

2.1 Uppspåra och indikera glappkontakter

I KABELTEST-LÄGE trycker du på RESET, för att spara den f.n. gällande stiftbeläggningen på displayen. Samtidigt tar du bort INTERMITTENT-LEDs genom tryck på RESET. Börja nu skapa testkabelns stickanslutningar för att komma på någon glappkontakt. Om apparaten konstaterar glappkontakt åtminstone för något av stiften, så kommer detta att visas av aktuell INTERMITTENT-LED. Med en tryckning på RESET släcks LED-lampan. Genomför testet sedan en gång till för att veta säkert. Det att INTERMITTENT-LED lyser varaktigt har den fördelen att glappkontakten kan konstateras säkert, medan man knappt hinner uppfatta det med blotta ögat, när en av LED's på displayen lyser upp blixtnabbt.



3. Uppspåra Kortslutningar i Fasta Kabelanslutningar

Hos fasta kabelanslutningar (t.ex. i en studio) är ofta endast en kabelände tillgänglig. Därför är det bäst att använda läget "Installed Cable Tester Mode" för kabelprov i sådana fall.

- ◆ **Håll RESET-knappen intryckt och ställ först därefter ON-knappen i läge CABLE TESTER: ON-LED blinkar, och visar att CT100 står i läget KORTSLUTNINGSTEST ("Installed Cable Tester Mode")!**

I detta läge visar displayen uteslutande förbindeleser mellan utgående stift (= kortslutning). Skillnaden gentemot kabeltest-läge (se Avsnitt 2) består däri att inga kopplingar mellan ut- och ingående stift visas. Förbind slutet på en "suspekt" kabel med en lämplig OUT-kontakt på CT100, och lämna den andra änden på kabeln fri i detta fall. Om ingen av LED's på displayen lyser så har apparaten också konstaterat att ingen kortslutning föreligger i kabeln.

3.1 Gengomgångskontroll i fast kabelanslutning

För gengomgångskontroll kortslater du helt avsiktligt utgående stift på din kabel. Förbind därför en kortsloten kontakt med den fria änden på kabeln. Om signalflödet inom kabeln fortfarande är öppet så kommer displayen att visa de kortslutna stiften. Om detta inte inträffar är signalflödet i din kabel inte genomsläppligt.

- ◆ **För att spåra upp glappkontakten förfar du lämpligen som i kabeltest-läge (se Avsnitt 2.1)!**

4. Testton-Läge

- ◆ **Ställ ON-knappen i läge TEST TONE.**
- ◆ **Använd inte TESTTON-LÄGE i förbindelse med MIDI-kablar!**

På alla "heta" stift på OUT-kontakterna på CT100 ligger det an en testton. Med kontrollen TEST TONE LEVEL kan du välja mellan +4 dBu, -10 dBV eller -50 dBV (mikrofonnivå). Testtonsläget kontrollerar

det öppna signalflödet liksom signalnivåerna. Lägg märke till att angivelserna kan komma att avvika något från ideallnivåerna vid försvagat batteri.

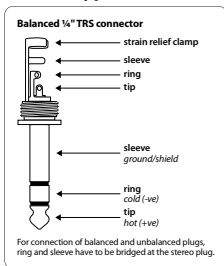
4.1 Val av testton (1 kHz och 440 Hz)

Om CT100 står i testton-läge så kan man växla mellan 1 kHz och 440 Hz -lägena genom att trycka på RESET. TEST TONE-LED visar därvid vad du har valt: till = 1 kHz, från = 440 Hz.

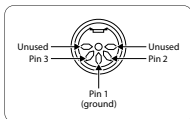
5. Avkänning Av en Anliggande Fantominmatning

I testton-läge känner CT100 av, om det ligger en extern strömförsörjning på stiften 2 och 3. En sådan spänning brukar som regel matas in för kondensatormikrofoner. FANTOM LEDs lyser omedelbart när den anliggande försörjningsspänningen är större än ca. 9 V.

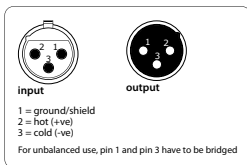
6. Kabeltyper



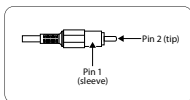
6,3 mm, 3,5 mm & TT-kontakt
(det är inte nödvändigt att stift 3 är belagt)



MIDI-kontakt (2 stift är inte belagda)



XLR-kontakt (stiften är utmärkta på kontakten)



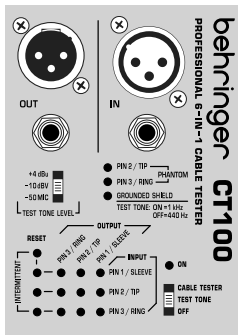
Cinch-kontakt

**SE Viktiga
säkerhetsanvisningar**

- 1) Läs dessa anvisningar.
- 2) Spara dessa anvisningar.
- 3) Följ alla varningar.
- 4) Följ alla anvisningar.
- 5) Använd inte apparaten i närheten av vatten.
- 6) Rengör endast med torr trasa.
- 7) Blockera inte ventilationsöppningarna. Installera enligt tillverkarens anvisningar.
- 8) Installera aldrig intill värmekällor som värmeelement, varmluftsintag, spisar eller annan utrustning som avger värme (inklusive förstärkare).
- 9) Ändra aldrig en polariserad eller jordad kontakt. En polariserad kontakt har två blad, det ena bredare än det andra. En jordad kontakt har två blad och ett tredje jordstift. Det breda bladet eller jordstiftet är till för din säkerhet. Om den medföljande kontakten inte passar i ditt uttag, ska du kontakta en elektriker för att få uttaget bytt.
- 10) Skydda elkabeln så att man inte kan trampa på den eller klämma den, särskilt intill kontakterna, förläng-ningssladdar och precis vid apparathöljet.
- 11) Använd endast tillkopplingar och tillbehör som angetts av tillverkaren.
- 12) Använd endast med vagn, stativ, trefot, hållare eller bord som angetts av tillverkaren, eller som sålts tillsammans med apparaten. Iakttag särskild försiktighet med vagn när apparaten/vagnen flyttas.
- 13) Dra ur anslutningskontakten und åskväder eller när apparaten inte ska användas under någon längre tid.
- 14) Låt kvalificerad personal utföra all service. Service är nödvändig när apparaten har skadats, t.ex. när en elkabel eller kontakt är skadad, vätska eller främmande föremål har kommit in i apparaten, eller när den har fallit i golvet.

Instrukcja obsługi

PL



CABLE TESTER CT100

Professional 6-in-1 Cable Tester



1. Wstęp

Gratulacje! Kupując CT100, kupiłeś niezbędne narzędzie, które umożliwia łatwe sprawdzenie najpopularniejszych kabli używanych przez muzyków i inżynierów dźwięku. Wadliwe kable są częstą przyczyną awarii na żywo i w studiu. To sterowane mikroprocesorem urządzenie zostało zaprojektowane, aby zapewnić szybką i niezawodną lokalizację problemu. Różne tryby testowe i dołączony klips do paska zwiększają jego elastyczność.

2. Tryb testera kabli

◆ Przesuń przełącznik ON do pozycji CABLE TESTER.

Włóż jeden koniec kabla do dowolnego gniazda OUT w CT100. Podłącz drugi koniec kabla do dowolnego gniazda IN. Diody LED wskażą, które piny wejściowe są podłączone do każdego piny wyjściowego. Dodatkowo, dioda GROUNDED SHIELD wskazuje, czy osłona gniazda XLR OUT jest podłączona do sygnału piny 1 / rękawa.

2.1 Jak przetestować przerywane połączenia

Poniższa metoda pozwala wykryć przerywane połączenia spowodowane zerwaniem przewodu lub wadliwymi punktami lutowania. Będąc w TRYBIE TESTERA KABLI, naciśnij przycisk RESET, aby zapisać bieżący ekran okablowania i wyczyścić przerywane diody LED. Energicznie przesuwaj kabel we wszystkich kierunkach i obserwuj diody LED. Jakakolwiek zmiana okablowania lub przerwa w przepływie sygnału spowoduje zaświecenie diody LED odpowiedniego styku wejściowego. Dioda będzie się świecić do ponownego naciśnięcia przycisku RESET, zapewniając wykrycie nawet najkrótszych przerw w przepływie sygnału. Warto powtórzyć test po zresetowaniu diod LED, aby dwukrotnie sprawdzić początkowe wyniki.

3. Tryb zainstalowanego testera kabli

Ten tryb umożliwia testowanie kabli w stałych instalacjach lub w sytuacjach, które nie pozwalają na podłączenie obu końców kabla do CT100.

- ◆ **Przytrzymaj przycisk RESET, jednocześnie ustawiając przełącznik ON w pozycji CABLE TESTER. Dioda ON będzie migać wskazując, że CT100 jest w TRYBIE ZAINSTALOWANEGO TESTERA KABLI.**

Aby przetestować kabel pod kątem zwarcia, podłącz jeden koniec kabla do odpowiedniego gniazda OUT w CT100. Wyświetlacz działa jak w TRYBIE TESTERA KABLI (patrz rozdział 2). Jednak teraz wskazuje połączenia między wyjściami. Jeśli nie świecą się żadne diody LED, kabel jest wolny od zwarcia.

3.1 Kontrola ciągłości w trybie zainstalowanego testera kabli

Aby sprawdzić ciągłość, podłącz wtyczkę zwierającą (gniazdo, w którym piny są zwarte ze sobą) do drugiego końca kabla. Jeśli nie ma przerw w przepływie sygnału, wyświetlacz pokaże odpowiednie piny jako zwarte ze sobą. Jeżeli wyświetlacz nie wskazuje zwarcia, oznacza to przerwę w przepływie sygnału.

- ◆ **Testowanie przerywanych połączeń działa dokładnie tak samo, jak w TRYBIE TESTERA KABLI (patrz rozdział 2.1).**
- ◆ **TRYB ZAINSTALOWANEGO TESTERA KABLI nie wskaże połączeń między pinami out i in. Odbywa się to w TRYBIE TESTERA KABLI (patrz rozdział 2).**

4. Tryb sygnału testowego

- ◆ **Przesuń włącznik do pozycji TEST TONE.**
- ◆ **Nie używaj TEST TONE MODE dla kabli MIDI!**

TRYB TESTOWY TONU może być używany do sprawdzania przepływu sygnału i ułatwiania regulacji poziomu. Przekierowuje sygnał testowy do „+ pin” (pin 2 / końcówka) wszystkich gniazd OUT. Użyj przełącznika TEST TONE LEVEL, aby wybrać poziom mikrofonu +4 dBu, -10 dBV lub -50 dBV. Należy pamiętać, że ten tryb nie jest przeznaczony do pracy jako standard napięcia i napięcie akumulatora będzie wpływać na poziom wyjściowy tonu testowego.

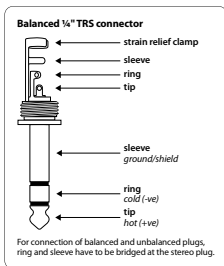
4.1 Wybór między 1 kHz a 440 Hz

W TRYBIE TESTU TONE, naciśnięcie przycisku RESET powoduje przełączenie między 1 kHz a 440 Hz. Dioda TEST TONE wskazuje wybraną częstotliwość: wł. = 1 kHz, wył. = 440 Hz.

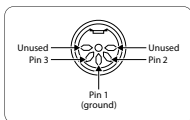
5. Wykrywanie zasilania fantomowego

W TRYBIE TESTOWYM, piny 2 i 3 są monitorowane pod kątem zewnętrznego napięcia DC (zwykle dostarczane do mikrofonów pojemnościowych). Diody PHANTOM zaświecą się, jeśli napięcie DC przekroczy ok. Wykryto 9 V.

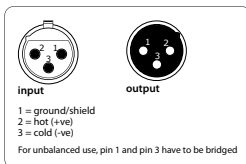
6. Okablowanie



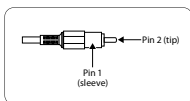
Złącza 1/4", TT, 1/8" TRS
(działają również złącza mono lub TS)



Złącze MIDI (2 piny nieużywane)



Złącza XLR (numery pinów widoczne na złączach)



Złącze RCA

PL Ważne informacje o bezpieczeństwie

- 1) Proszę przeczytać poniższe wskazówki.
- 2) Proszę przechowywać niniejszą instrukcję.
- 3) Przestrzegać wszystkich wskazówek ostrzegawczych.
- 4) Postępować zgodnie z instrukcją obsługi.
- 5) Urządzenia nie używać w pobliżu wody.
- 6) Urządzenie czyścić suchą szmatką.
- 7) Nie zasłaniać otworów wentylacyjnych. W czasie podłączania urządzenia przestrzegać zaleceń producenta.
- 8) Nie stawiać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła. Źródłami ciepła są np. grzejniki, piece lub inne produkujące ciepło urządzenia (również wzmacniacze).
- 9) W żadnym wypadku nie należy usuwać zabezpieczeń z wtyczek dwubiegunowych oraz wtyczek z uziemieniem. Wtyczka dwubiegunowa posiada dwa wtyki kontaktowe o różnej szerokości. Wtyczka z uziemieniem ma dwa wtyki kontaktowe i trzeci wtyk uziemienia. Szerszy wtyk kontaktowy lub dodatkowy wtyk uziemienia służą do zapewnienia bezpieczeństwa użytkownikowi. Jeśli format wtyczki urządzenia nie odpowiada standardowi gniazdka, proszę zwrócić się do elektryka z prośbą o wyminięcie gniazda.
- 10) Kabel sieciowy należy ułożyć tak, aby nie był narażony na deptanie i działanie ostrych krawędzi, co mogłoby doprowadzić do jego uszkodzenia. Szczególną uwagę zwrócić należy na odpowiednią ochronę miejsc w pobliżu wtyczek i przedłużaczy oraz miejsce, w którym kabel sieciowy przymocowany jest do urządzenia.
- 11) Używać jedynie sprzętu dodatkowego i akcesoriów zgodnie z zaleceniami producenta.
- 12) Używać jedynie zalecanych przez producenta lub znajdujących się w zestawie wózków, stojaków, statywów, uchwytów i stołów. W przypadku posługiwania się wózkiem należy zachować szczególną ostrożność w trakcie przesuwania zestawu, aby uniknąć niebezpieczeństwa potknięcia się i zranienia.
- 13) W trakcie burzy oraz na czas dłuższego nieużywania urządzenia należy wyjąć wtyczkę z gniazdka sieciowego.
- 14) Wykonywanie wszelkich napraw zlecać należy jedynie wykwalifikowanym pracownikom serwisu. Przeprowadzenie przeglądu technicznego staje się konieczne, jeśli urządzenie zostało uszkodzone w jakiegokolwiek formie (np. uszkodzenie kabla sieciowego lub wtyczki), jeśli do wnętrza urządzenia dostały się przedmioty lub ciecz, jeśli urządzenie wystawione było na działanie deszczu lub wilgoci oraz jeśli urządzenie nie funkcjonuje poprawnie lub kiedy spadło na podłogę.

LEGAL DISCLAIMER

Music Tribe accepts no liability for any loss which may be suffered by any person who relies either wholly or in part upon any description, photograph, or statement contained herein. Technical specifications, appearances and other information are subject to change without notice. All trademarks are the property of their respective owners. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone and Coolaudio are trademarks or registered trademarks of Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 All rights reserved.

LIMITED WARRANTY

For the applicable warranty terms and conditions and additional information regarding Music Tribe's Limited Warranty, please see complete details online at musictribe.com/warranty.

NEGACIÓN LEGAL

Music Tribe no admite ningún tipo de responsabilidad por cualquier daño o pérdida que pudiera sufrir cualquier persona por confiar total o parcialmente en la descripciones, fotografías o afirmaciones contenidas en este documento. Las especificaciones técnicas, imágenes y otras informaciones contenidas en este documento están sujetas a modificaciones sin previo aviso. Todas las marcas comerciales que aparecen aquí son propiedad de sus respectivos dueños. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone y Coolaudio son marcas comerciales o marcas registradas de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Reservados todos los derechos.

GARANTÍA LIMITADA

Si quiere conocer los detalles y condiciones aplicables de la garantía así como información adicional sobre la Garantía limitada de Music Tribe, consulte online toda la información en la web musictribe.com/warranty.

DÉNI LÉGAL

Music Tribe ne peut être tenu pour responsable pour toute perte pouvant être subie par toute personne se fiant en partie ou en totalité à toute description, photographie ou affirmation contenue dans ce document. Les caractéristiques, l'apparence et d'autres informations peuvent faire l'objet de modifications sans notification. Toutes les marques appartiennent à leurs propriétaires respectifs. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone et Coolaudio sont des marques ou marques déposées de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Tous droits réservés.

FR

DE

GARANTIE LIMITÉE

Pour connaître les termes et conditions de garantie applicables, ainsi que les informations supplémentaires et détaillées sur la Garantie Limitée de Music Tribe, consultez le site Internet musictribe.com/warranty.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS

Music Tribe übernimmt keine Haftung für Verluste, die Personen entstanden sind, die sich ganz oder teilweise auf hier enthaltene Beschreibungen, Fotos oder Aussagen verlassen haben. Technische Daten, Erscheinungsbild und andere Informationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Alle Warenzeichen sind Eigentum der jeweiligen Inhaber. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone und Coolaudio sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Alle Rechte vorbehalten.

BESCHRÄNKTE GARANTIE

Die geltenden Garantiebedingungen und zusätzliche Informationen bezüglich der von Music Tribe gewährten beschränkten Garantie finden Sie online unter musictribe.com/warranty.

LEGAL RENUNCIANTE

O Music Tribe não se responsabiliza por perda alguma que possa ser sofrida por qualquer pessoa que dependa, seja de maneira completa ou parcial, de qualquer descrição, fotografia, ou declaração aqui contidas. Dados técnicos, aparências e outras informações estão sujeitas a modificações sem aviso prévio. Todas as marcas são propriedade de seus respectivos donos. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone e Coolaudio são marcas ou marcas registradas do Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Todos direitos reservados.

PT

GARANTIA LIMITADA

Para obter os termos de garantia aplicáveis e condições e informações adicionais a respeito da garantia limitada do Music Tribe, favor verificar detalhes na íntegra através do website musictribe.com/warranty.

IT

DISCLAIMER LEGALE

Music Tribe non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni che possono essere subiti da chiunque si affidi in tutto o in parte a qualsiasi descrizione, fotografia o dichiarazione contenuta qui. Specifiche tecniche, aspetti e altre informazioni sono soggette a modifiche senza preavviso. Tutti i marchi sono di proprietà dei rispettivi titolari. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone e Coolaudio sono marchi o marchi registrati di Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Tutti i diritti riservati.

GARANZIA LIMITATA

Per i termini e le condizioni di garanzia applicabili e le informazioni aggiuntive relative alla garanzia limitata di Music Tribe, consultare online i dettagli completi su musictribe.com/warranty.



WETTELIJKE ONTKENNING

Music Tribe aanvaardt geen aansprakelijkheid voor enig verlies dat kan worden geleden door een persoon die geheel of gedeeltelijk vertrouwt op enige beschrijving, foto of verklaring hierin. Technische specificaties, verschijningen en andere informatie kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Alle handelsmerken zijn eigendom van hun respectievelijke eigenaren. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone en Coolaudio zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Alle rechten voorbehouden.

BEPERKTE GARANTIE

Voor de toepasselijke garantievoorwaarden en aanvullende informatie met betrekking tot de beperkte garantie van Music Tribe, zie de volledige details online op musictribe.com/warranty.

NL

FRISKRIVNINGSKLAUSUL

Music Tribe tar inget ansvar för någon förlust som kan drabbas av någon person som helt eller delvis förlitar sig på någon beskrivning, fotografi eller uttalande som finns här. Tekniska specifikationer, utseenden och annan information kan ändras utan föregående meddelande. Alla varumärken tillhör respektive ägare. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone och Coolaudio är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Alla Rättigheter reserverade.

BEGRÄNSAD GARANTI

För tillämpliga garantivillkor och ytterligare information om Music Tribes begränsade garanti, se fullständig information online på musictribe.com/warranty.

ZASTRZEŻENIA PRAWNE

Music Tribe nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek straty, które mogą ponieść osoby, które polegają w całości lub w części na jakimkolwiek opisie, fotografii lub oświadczeniu zawartym w niniejszym dokumencie. Specyfikacje techniczne, wygląd i inne informacje mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Wszystkie znaki towarowe są własnością ich odpowiednich właścicieli. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone i Coolaudio są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Wszystkie prawa zastrzeżone.

OGRANICZONA GWARANCJA

Aby zapoznać się z obowiązującymi warunkami gwarancji i dodatkowymi informacjami dotyczącymi ograniczonej gwarancji Music Tribe, zapoznaj się ze wszystkimi szczegółami w trybie online pod adresem musictribe.com/warranty.

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION COMPLIANCE INFORMATION

Behringer

CABLE TESTER CT100

Responsible Party Name:

Music Tribe Commercial NV Inc.

Address:

**5270 Procyon Street,
Las Vegas NV 89118,
United States**

Phone Number:

+1 702 800 8290

CABLE TESTER CT100

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Important information:

Changes or modifications to the equipment not expressly approved by Music Tribe can void the user's authority to use the equipment.



Hereby, Music Tribe declares that this product is in compliance with Directive 2014/30/EU, Directive 2011/65/EU and Amendment 2015/863/EU, Directive 2012/19/EU, Regulation 519/2012 REACH SVHC and Directive 1907/2006/EC.

Full text of EU DoC is available at <https://community.musictribe.com/>

EU Representative: Music Tribe Brands DK A/S

Address: Ib Spang Olsens Gade 17, DK - 8200 Aarhus N, Denmark



62 CABLE TESTER CT100





CABLE TESTER CT100 **63**



